



SLOVENSKÁ REPUBLIKA

# NÁLEZ

Ústavného súdu Slovenskej republiky

V mene Slovenskej republiky

II. ÚS 215/08-47

Ústavný súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí 16. októbra 2008 v senáte zloženom z predsedu Sergeja Kohuta a zo sudcov Juraja Horvátha a Lajosa Mészárosa o sťažnosti sťažovateľov J. B. a J. B., zastúpených advokátkou JUDr. M. K., P., vo veci namietaného porušenia ich základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky postupom Okresného súdu Trnava v konaní vedenom pod sp. zn. PN-11 C 279/2002 a v súčasnosti postupom Okresného súdu Piešťany v konaní vedenom pod sp. zn. 6 C 41/2008 (pôvodne vedenom pod sp. zn. 11 C/279/2002) a takto

## **r o z h o d o l :**

1. Základné právo J. B. a J. B. na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky postupom Okresného súdu Piešťany v konaní vedenom pod sp. zn. 6 C 41/2008 (pôvodne vedenom pod sp. zn. 11 C/279/2002) porušené bolo.

2. Okresnému súdu Piešťany **p r i k a z u j e**, aby vo veci vedenej pod sp. zn. 6 C 41/2008 konal bez zbytočných prietáhov.

3. J. B. a J. B. priznáva finančné zadostučinenie každému v sume po 40 000 Sk (slovom štyridsaťtisíc slovenských korún), ktoré je Okresný súd Piešťany p o v i n n ý vyplatiť im do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto nálezu.

4. Okresný súd Piešťany je p o v i n n ý J. B. a J. B. uhradiť trovy právneho zastúpenia v sume 10 216 Sk (slovom desaťtisícdeväťstošesťnásť slovenských korún) na účet ich právnej zástupkyne JUDr. M. K., P., do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto nálezu.

## **O d ô v o d n e n i e :**

### **I.**

Ústavný súd Slovenskej republiky (ďalej len „ústavný súd“) 22. mája 2008 prijal na ďalšie konanie sťažnosť J. B. a J. B. (ďalej len „sťažovatelia“), v ktorej namietali porušenie svojho základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky (ďalej len „ústava“) postupom Okresného súdu Piešťany v konaní vedenom pod sp. zn. 6 C 41/2008 (pôvodne vedenom pod sp. zn. 11 C/279/2002).

Sťažovatelia v sťažnosti opísali priebeh konania pred okresnými súdmi takto:

*«V celom, zatiaľ vyše 5-ročnom súdnom „konaní“ boli vytýčené 3 pojednávania. 1. pojednávanie bolo vytýčené dňa 26. 05. 2005 až Okresným súdom Trnava, t. z. po 30-tich mesiacoch od podania žaloby. Ďalšie 2 pojednávania boli vytýčené 21. 07. 2005 a 19. 10. 2005. Na posledne vytýčenom pojednávaní došlo k zamietnutiu žaloby.*

*Krajský súd v Trnave svojím uznesením zo dňa 30. 6. 2006 rozsudok Okresného súdu Trnava zrušil a vec vrátil na ďalšie konanie. Okresný súd Trnava, viazaný právnym názorom súdu vyššieho stupňa dňa 6. 7. 2007 svojím uznesením pripustil zmenu návrhu. Túto zmenu Okresný súd Trnava pripustil po vyše 12 a pol mesiacoch. Od tej doby Okresný súd Trnava opäť nekonal a do podania tejto ústavnej sťažnosti spôsobil ďalší 6 mesačný prietah v konaní.*

*I keď v zmysle § 100 ods. 1 O. s. p., len čo sa konanie začalo, postupuje súd i bez*

*d'alších návrhov tak, aby bola vec čo najrýchlejšie prejednaná a rozhodnutá, do 31. 12. 2007 Okresný súd Trnava a po 1. 1. 2008 Okresný súd Piešťany v merite veci nerozhodol.*

*Neodôvodnené prietahy, ktorým sa konanie nezmyselne predlžuje, a to najmä nečinnosťou Okresného súdu v Trnave, viedli k porušeniu, resp. je porušené a je porušované, základné právo na prerokovanie veci sťažovateľov v I. a II. rade bez zbytočných prietahov. Od podania žaloby ani Okresný súd Piešťany a ani Okresný súd Trnava vo veci riadne nekonal a nekoná resp. Okresný súd Piešťany vôbec nekonal. U sťažovateľov spôsobuje nečinnosť Okresného súdu Trnava stav právnej neistoty, vzrastajúcu nechuť k zákonom, ktoré garantujú ich práva a k akémukoľvek skloňovaniu slova spravodlivosť, resp. súdna moc. ... U sťažovateľov preto malo a má toto konanie dopad na existenčnú sféru (ich bytová otázka), a ktorej povaha si vyžadovala... mimoriadnu starostlivosť a pozornosť všeobecného súdu venovanú efektívnemu a rýchlemu postupu, tak aby bol naplnený účel súdneho konania, t. j. odstrániť stav právnej neistoty, kvôli ktorému sa naň osoba obrátila so žiadosťou o rozhodnutie, s poukazom práve na § 100 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku (len čo sa konanie začalo, postupuje súd i bez d'alších návrhov tak, aby bola vec čo najrýchlejšie prejednaná a rozhodnutá).»*

Sťažovatelia navrhli, aby ústavný súd rozhodol týmto nálezom:

*„I. Základné právo sťažovateľov v I. a II. rade, na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov v zmysle čl. 48 ods. 2 Ústavy SR, bolo postupom Okresného súdu Trnava v konaní vedenom pod sp. zn. PN – 11 C/279/2002 porušené.*

*II. Základné právo sťažovateľov v I. a II. rade, na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov v zmysle čl. 48 ods. 2 Ústavy SR, bolo postupom Okresného súdu Piešťany v konaní vedenom pod sp. zn. 6 C/41/2008 (pôvodne pod sp. zn. 11 C/279/2002) porušené.*

*III. Okresnému súdu Piešťany prikazuje, aby v konaní vedenom pod sp. zn. 6 C/41/2008 (pôvodne pod sp. zn. 11 C/279/2002) konal bez d'alších prietahov.*

*IV. J. B. priznáva primerané finančné zadosťučinenie v sume 100.000,- Sk (slovom: stotisíc slovenských korún), ktorému ich je Okresný súd Trnava povinný vyplatiť do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto nálezu.*

*V. J. B. priznáva primerané finančné zadosťučinenie v sume 100.000,- Sk (slovom: stotisíc slovenských korún), ktorému ich je Okresný súd Piešťany povinný vyplatiť do dvoch*

*mesiacov od právoplatnosti tohto nálezu.*

*VI. J. B. priznáva primerané finančné zadosťučinenie v sume 100.000,- Sk (slovom: stotisíc slovenských korún), ktorej ich je Okresný súd Trnava povinný vyplatiť do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto nálezu*

*VII. J. B. priznáva primerané finančné zadosťučinenie v sume 100.000,- Sk (slovom: stotisíc slovenských korún), ktorej ich je Okresný súd Piešťany povinný vyplatiť do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto nálezu*

*VIII. Okresný súd Trnava je povinný uhradiť trovy právneho zastúpenia (2 právne úkony vykonané v roku 2007 v zmysle § 11 ods. 2, § 14 ods. 1 písm. a) a c), § 16 ods. 3 a § 13 ods. 3 a 4 Vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb) J. B. a J. B. v sume 16.008,- Sk (slovom: šesťnásťtisícosem slovenských korún) advokátke JUDr. M. K., P., na jej účet, do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto nálezu.*

*IX. Okresný súd Piešťany je povinný uhradiť trovy právneho zastúpenia (2 právne úkony vykonané v roku 2007 v zmysle § 11 ods. 2, § 14 ods. 1 písm. a) a c), § 16 ods. 3 a § 13 ods. 3 a 4 Vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb) J. B. a J. B. v sume 16.008,- Sk (slovom: šesťnásťtisícosem slovenských korún) advokátke JUDr. M. K., P., na jej účet, do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto nálezu.“*

Na výzvu ústavného súdu sťažovatelia oznámili, že netrvajú na konaní ústneho pojednávania.

Predsedníčka Okresného súdu Piešťany súhlasila, aby ústavný súd upustil od ústneho pojednávania.

Ústavný súd preto podľa § 30 ods. 2 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 38/1993 Z. z. o organizácii Ústavného súdu Slovenskej republiky, o konaní pred ním a o postavení jeho sudcov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ústavnom súde“) upustil od ústneho pojednávania, ktoré vzhľadom na charakter konania nemohlo prispieť k ďalšiemu objasneniu veci.

Predsedníčka Okresného súdu Piešťany vo vyjadrení k sťažnosti uviedla:

*„Sťažovatelia J. B. a J. B. ... podali ako navrhovatelia zastúpení advokátkou JUDr. M. K., so sídlom P, proti odporcovi: P. –S. ... na tunajšom súde dňa 17.12.2002 návrh na splnenie povinnosti previesť byt v bytovom dome do osobného vlastníctva nájomcu za regulovanú cenu, v zmysle ust. § 11 a 18 zákona č. 182/1993 Z. z. v znení neskorších platných zmien. Konanie bolo vedené Okresným súdom Piešťany pod sp. zn. 11C/279/2002. ...*

*S účinnosťou od 1.1.2005 došlo k optimalizácii súdnictva a výkon súdnictva Okresného súdu Piešťany tak prešiel na Okresný súd Trnava.*

*Zákonná sudkyňa vytýčila dňa 4.4.2005 prvé pojednávanie na termín 26.05.2005, ktorého sa zúčastnili obe právne zástupkyne účastníkov konania a na tomto pojednávaní súd krátkou cestou doručil právnej zástupkyňi navrhovateľov znalecký posudok č. 02/2005 vypracovaný znalcom Ing. M. Š., ktorý vypracoval v konaní č. 11C/280/2002, v ktorom išlo o tú istú právnu vec s rozdielnymi navrhovateľmi. Právna zástupkyňa navrhovateľov mala proti tomuto znaleckému posudku vážne výhrady a s týmto nesúhlasila a právna zástupkyňa odporcu sa k posudku nevyjadrovala. Právna zástupkyňa navrhovateľov na tomto pojednávaní uviedla, že sa pokúsi stretnúť s odporcom za účelom uzavretia mimosúdnej dohody, preto súd pojednávanie odročil na termín 21.7.2005.*

*Dňa 16.6.2005 doručila právna zástupkyňa navrhovateľov Okresnému súdu Trnava písomné vyjadrenie k dohode vo veci splnenia povinnosť previesť byt do osobného vlastníctva nájomcu, v ktorom uviedla, že napriek stretnutiu sa s protistranou nedošlo k výraznému tak skutkovému, ako aj právnomu posunu vo veci, a preto navrhla, aby súd ustanovil znalca na vypracovanie znaleckého posudku z dôvodu zistenia kúpnej ceny bytov, ktoré sú predmetom sporu...*

*Dňa 21.1.2005 sa pojednávania nezúčastnili účastníci, ani ich právny zástupcovia, keďže právna zástupkyňa odporcu svoju neúčast' ospravedlnila z dôvodu kolízie s iným pojednávaním a požiadala o odročenie pojednávania. Súd preto odročil pojednávanie na ďalší termín 19.1.2005.*

*Dňa 28.9.2005 doručila právna zástupkyňa navrhovateľov Okresnému súdu Trnava návrh zmeny petitu. Dňa 18.1.2005 požiadala o prejednanie a rozhodnutie veci v jej neprítomnosti z dôvodu jej hospitalizácie vo F. v T.*

*Na pojednávaní konanom dňa 19.1.2005, ktorého sa navrhovateľka v II. rade a právna zástupkyňa odporcu osobne zúčastnili, súd uznesením pripustil zmenu návrhu tak, ako to žiadala právna zástupkyňa navrhovateľov a vypočul navrhovateľku v II. rade i právnu zástupkyňu odporcu. Následne účastníkov poučil podľa § 120 ods. 4 O. s. p., uznesením vyhlásil dokazovanie za skončené, oboznámil obsah spisového materiálu a vyhlásil rozsudok, ktorým návrh navrhovateľov v I. a II. rade zamietol a zaviazal ich povinnosťou zaplatiť odporcovi náhradu trov konania do 3 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozsudku.*

*Rozsudok č. PN-11C/279/02-54 zo dňa 19.10.2005 bol obom právnym zástupcom účastníkov doručený dňa 25.11.2005. Proti tomuto rozsudku podali navrhovatelia prostredníctvom svojej právnej zástupkyne dňa 12.12.2005 odvolanie. V tomto odvolaní navrhovatelia okrem iného navrhli ďalšiu zmenu petitu. ...*

*Krajský súd v Trnave uznesením zo dňa 13.2.2006 vyzval navrhovateľov na opravu a doplnenie odvolania s tým, aby opravili odvolací petit. ...*

*Právna zástupkyňa navrhovateľov na výzvu reagovala písomnou opravou zo dňa 16.2.2006, ktorá bola Krajskému súdu v Trnave doručená dňa 21.2.2006.*

*Dňa 22.2.2006 vyzval odvolací súd právnu zástupkyňu navrhovateľov na zaplatenie súdneho poplatku za odvolanie vo výške 1.000,- Sk a tento poplatok bol zaplatený dňa 10.3.2006. ...*

*Vyjadrenie odporcu k odvolaniu bolo Krajskému súdu v Trnave doručené dňa 23.3.2006.*

*Krajský súd v Trnave uznesením č. 9Co/330/2005-80 zo dňa 30.6.2006 rozsudok súdu I. stupňa zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie s tým, aby sa po vrátení veci prvostupňový súd zaoberal zmenenou žalobou, zákonom stanoveným spôsobom vyzval navrhovateľov, aby odstránili vady podania, pričom ich o spôsobe ich odstránenia riadne poučil a po ich odstránení, po prípadnom doplnení dokazovania o nej rozhodol. ...*

*Okresný súd Trnava uznesením č. PN-11C/279/02-89 zo dňa 6.7.2007 pripustil zmenu návrhu. ...*

*Podaním zo dňa 6.8.2007 právna zástupkyňa navrhovateľov opäť zmenila návrh na začatie konania.*

*S účinnosťou od 1.1.2008 došlo k prechodu výkonu súdництва z Okresného súdu Trnava na Okresný súd Piešťany a predmetnej právnej veci bola pridelená sp. zn. 6C/41/2008. Dňa 24.1.2008 právna zástupkyňa odporcu doručila tunajšiemu súdu návrh na uzavretie zmiery.*

*Sťažovatelia v I. a II. rade sa sťažujú na prieťahy v konaní spôsobené tak Okresným súdom Trnava ako aj Okresným súdom Piešťany a poukazujú na to, že v 5-ročnom súdnom konaní boli vytyčené 3 pojednávania. Okresný súd Piešťany uznáva, že v danom prípade vznikli prieťahy v konaní v období od podania návrhu do prvého úkonu sudkyne, ktorým vytyčila pojednávanie (od 17.12.2002 do 4.4.2005), je však namieste poukázať na to, že zákonnej sudkyňi Mgr. I. Š. bola predmetná vec pridelená 1.10.2004, pričom spolu s touto vecou si prevzala ďalších 500 nevybavených vecí v oddelení sudcu Mgr. F. B., ktorý bol pridelený na výkon funkcie sudcu na Krajský súd v Trnave. Okrem toho právna zástupkyňa navrhovateľov podala aj za ostatných nájomcov bytov v bytovom dome súp. č. 430 a 431 v T. proti odporcovi ďalších 11 návrhov o nahradenie vyhlásenia vôle, ktoré napadli práve zákonnej sudkyňi Mgr. I. Š. ako aj Mgr. F. B., pričom jedinou spornou vecou vo všetkých týchto konaniach bola cena bytu a preto v právnej veci navrhovateľov: J. G. a I. G., obaja bytom T., vedenej tunajším súdom pod sp.zn. 6C 42/2008, ktorá napadla Okresnému súdu Piešťany dňa 17.12.2002, pribral súd do konania znalca z odboru Ekonomika a podnikanie, odvetvie účtovníctvo, daňovníctvo za účelom vypočítania ceny bytu v zmysle ust. § 18 zák.č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov. Výpočet ceny bytu v predmetnej veci bol smerodajný aj v ostatných veciach, preto súd vyčkal na vypracovanie posudku a keď dňa 3.5.2005 predložil znalec súdu znalecký posudok, v ktorom vyčíslil cenu bytu, v ostatných konaniach súd vytyčil pojednávanie. V predmetnom konaní bolo prvé pojednávanie vytyčené na termín 26.5.2005, kde napokon súd krátkou cestou doručil právnym zástupkyňiam účastníkov znalecký posudok, pričom právna zástupkyňa navrhovateľov tento posudok rozporovala a nesúhlasila s ním. O necelé dva mesiace bolo druhé pojednávanie, na ktoré sa účastníci a právny zástupcovia nedostavili, preto súd pojednávanie odročil a o tri mesiace a vo veci meritórne rozhodol dňa 19.10.2005. Odvolacie konanie trvalo 7 mesiacov. Po vrátení veci z odvolacieho súdu prvostupňový súd vyzval navrhovateľov na opravu návrhu a navrhovatelia prostredníctvom svojej právnej zástupkyne návrh opravili. Takto zákonná sudkyňa postupovala aj v ostatných konaniach,*

*avšak opäť meritórne rozhodla dňa 24.4.2007 iba v konaní vedenom pod sp. zn. 6C 37/2008. Keďže bol zo strany odporcu podaný opravný prostriedok, vec sp. zn. 6C 37/2008 bola dňa 22.6.2007 predložená na rozhodnutie Krajskému súdu v Trnave, pričom odvolacie konanie trvalo 5 mesiacov, odvolací súd opäť rozhodnutie prvostupňového súdu zrušil a vec vrátil na ďalšie konanie. Dňa 27.11.2007 navrhovatelia doručili súdu ďalšiu zmenu návrhu.*

*Vychádzajúc z vyššie uvedeného Okresný súd Piešťany konštatuje, že v konaní došlo k zbytočným prietahom aj v súvislosti so správaním sa účastníkov, resp. ich právnej zástupkyne, ktorá od podania návrhu niekoľkokrát tento menila a dopĺňala na základe výziev súdu, ktorý jej postupne dal presný návod ako návrh opraviť a formulovať tak, aby bol perfektný.“*

Zo spisu Okresného súdu Piešťany ústavný súd zistil priebeh konania zhodný s priebehom konania tak, ako ho uviedla predsedníčka Okresného súdu Piešťany.

## II.

Sťažovatelia sa sťažnosťou domáhajú vyslovenia porušenia svojho základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov zaručeného v čl. 48 ods. 2 ústavy.

Účelom základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov je podľa ustálenej judikatúry ústavného súdu odstránenie stavu právnej neistoty, v ktorej sa nachádza osoba domáhajúca sa rozhodnutia všeobecného súdu. Samotným prerokovaním veci na súde sa právna neistota osoby domáhajúcej sa rozhodnutia neodstraňuje. K stavu právnej istoty dochádza zásadne až právoplatným rozhodnutím súdu alebo iným zákonom predvídaným spôsobom, ktorý znamená nastolenie právnej istoty inak ako právoplatným rozhodnutím súdu (I. ÚS 76/03, II. ÚS 219/04, IV. ÚS 365/04).

Pri posudzovaní otázky, či v súdnom konaní došlo k zbytočným prietahom v konaní, a tým aj k porušeniu základného práva podľa čl. 48 ods. 2 ústavy, ústavný súd v súlade so svojou doterajšou judikatúrou (III. ÚS 111/02, IV. ÚS 74/02, IV. ÚS 17/08) zohľadňuje

tri základné kritériá, ktorými sú právna a faktická zložitosť veci, o ktorej súd rozhoduje (1), správanie účastníka súdneho konania (2) a postup samotného súdu (3). Za súčasť prvého kritéria považuje ústavný súd aj povahu prerokovávanej veci. Podľa rovnakých kritérií ústavný súd postupoval aj v danom prípade.

1. Predmetom posudzovaného konania je žaloba „na splnenie povinnosti previesť byt v bytovom dome do osobného vlastníctva nájomcu za regulovanú cenu v zmysle ust. § 17 a 18 zákona č. 182/1993 Z. z. v znení neskorších predpisov“. Konanie tohto druhu nemožno hodnotiť ako právne zložité. Z konkrétnych okolností veci nevyplýva ani mimoriadna skutková zložitosť, k tej prispela iba potreba nariadenia znaleckého dokazovania v otázke ceny za nehnuteľnosť.

2. Ďalším kritériom pri vyhodnocovaní, či v uvedenom konaní došlo k zbytočným priet'ahom, bolo správanie s'ťažovateľov ako účastníkov súdneho konania. S'ťažovatelia počas trvania sporu niekoľkokrát menili a dopĺňali petit návrhu, súdny poplatok za odvolanie zaplatili až na výzvu súdu. Na jednom z troch nariadených pojednávaní sa s'ťažovatelia ani ich právna zástupkyňa nezúčastnili. Ústavný súd konštatuje, že s'ťažovatelia včasným reagovaním na výzvy súdu síce poskytovali konajúcemu súdu súčinnosť, avšak rozhodovanie o ich procesných návrhoch v istej miere prispelo k priet'ahom v tomto konaní.

3. Tretím kritériom, podľa ktorého ústavný súd zisťoval existenciu zbytočných priet'ahov v namietanom konaní, bol postup okresného súdu.

Predmetom posudzovania postupu okresného súdu bolo jednak konanie vedené na Okresnom súde Trnava pod sp. zn. PN–11 C 279/2002 a jednak na Okresnom súde Piešťany vedené pod sp. zn. 6 C 41/2008.

Ústavný súd zhodne so s'ťažovateľmi i predsedníčkou Okresného súdu Piešťany konštatuje, že k neodôvodneným priet'ahom v konaní na prvostupňovom súde došlo v 28-mesačnom období od podania žaloby do prvého úkonu konajúcej sudkyne, ktorým bolo nariadenie pojednávania. V období od 12. decembra 2005 do 1. augusta 2006 sa spis

nachádzal na Krajskom súde v Trnave. Toto obdobie nemožno pričítať na vrub okresnému súdu. Z hľadiska prietáhov v konaní je však potrebné negatívne hodnotiť postup okresného súdu v období od 6. júla 2007, keď rozhodol o zmene návrhu, do podania sťažnosti ústavnému súdu v januári 2008.

Na základe uvedeného ústavný súd dospel k záveru, že zistená nečinnosť okresného súdu v trvaní 2 rokov a 10 mesiacov má povahu zbytočných prietáhov, a preto rozhodol, že Okresný súd Piešťany svojím postupom porušil základné právo sťažovateľov na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov podľa čl. 48 ods. 2 ústavy.

V okolnostiach prípadu, vzhľadom na kontinuitu súdnej moci, nebolo rozhodujúce, že v danej veci rozhodoval aj Okresný súd Trnava.

### III.

Ak ústavný súd pri rozhodovaní o sťažnosti fyzickej osoby alebo právnickej osoby podľa čl. 127 ods. 2 ústavy vysloví, že k porušeniu práva alebo slobody došlo právoplatným rozhodnutím, opatrením alebo iným zásahom, prípadne nečinnosťou, zruší také rozhodnutie, opatrenie alebo iný zásah, prípadne prikáže tomu, kto právo alebo slobodu porušil, aby vo veci konal. Podľa čl. 127 ods. 3 ústavy môže ústavný súd zároveň na žiadosť osoby, ktorej práva boli porušené, rozhodnúť o priznaní primeraného finančného zadosťučinenia.

Namietané konanie nebolo do času rozhodovania ústavného súdu o sťažnosti skončené, a preto ústavný súd prikázal okresnému súdu, aby vo veci vedenej pod sp. zn. 6 C 51/2008 v ďalšom období konal bez zbytočných prietáhov.

Podľa čl. 127 ods. 3 ústavy môže ústavný súd zároveň na žiadosť osoby, ktorej práva boli porušené, rozhodnúť o priznaní primeraného finančného zadosťučinenia.

Podľa § 50 ods. 3 zákona o ústavnom súde ak sa sťažovateľ domáha primeraného finančného zadostučinenia, musí uviesť rozsah, ktorý požaduje, a z akých dôvodov sa ho domáha.

Sťažovatelia žiadali, aby im bolo priznané finančné zadostučinenie po 100 000 Sk, ktoré zdôvodnili najmä stavom právnej neistoty a „*vzrastajúcou nechúťou k zákonom, ktoré garantujú ich práva*“.

Pretože ústavný súd nepovažoval za primerané konkrétnym okolnostiam prípadu vysloviť len porušenie základného práva sťažovateľov, rozhodol aj o priznaní finančného zadostučinenia. Pri rozhodovaní o sume finančného zadostučinenia sa riadil zásadami spravodlivosti a zohľadnil dĺžku posudzovaného konania, zistené obdobie zbytočných preťahov, ale aj podiel sťažovateľov na predĺžení konania a dospel k záveru, že v danom prípade bude primerané všetkým okolnostiam prípadu priznať sťažovateľom finančné zadostučinenie každému z nich v sume po 40 000 Sk.

Ústavný súd napokon rozhodol aj o úhrade trov konania sťažovateľov, ktoré im vznikli v dôsledku ich právneho zastúpenia pred ústavným súdom advokátkou JUDr. M. K.

Podľa § 36 ods. 2 zákona o ústavnom súde ústavný súd môže v odôvodnených prípadoch podľa výsledku konania uznesením uložiť niektorému účastníkovi konania, aby úplne alebo sčasti uhradil inému účastníkovi konania jeho trovy. Ústavný súd pri rozhodovaní o priznaní trov konania vychádzal z priemernej mesačnej mzdy zamestnanca hospodárstva Slovenskej republiky za I. polrok 2006, ktorá bola 17 822 Sk.

Odmena vypočítaná ústavným súdom za dva úkony právnej služby (prevzatie a príprava zastúpenia a podanie sťažnosti) v súlade s § 1 ods. 3, § 11 ods. 2 a § 14 ods. 1 písm. a) a c) vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška“) v prípade dvoch sťažovateľov predstavuje sumu

10 216 Sk. Za jeden úkon patrí odmena pre každého sťažovateľa v sume po 2 970 Sk, a ku každému úkonu režijný paušál (§ 16 ods. 3 vyhlášky) v sume 178 Sk. Základná sadzba tarifnej odmeny bola však znížená o 20 %, pretože išlo o spoločné úkony pri zastupovaní dvoch alebo viacerých osôb (§ 13 ods. 3 vyhlášky).

Podanie právnej zástupkyne doručené ústavnému súdu 8. februára 2008 nevyhodnotil ústavný súd vzhľadom na jeho obsah (absencia ústavnoprávneho aspektu) ako podanie relevantné na rozhodnutie vo veci samej, a preto odmenu zaň nepriznal.

Trovy konania je Okresný súd Piešťany povinný zaplatiť na účet právnej zástupkyne (§ 31a zákona o ústavnom súde v spojení s § 149 Občianskeho súdneho poriadku), tak ako to je uvedené vo výroku rozhodnutia.

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozhodnutiu nemožno podať opravný prostriedok.

V Košiciach 16. októbra 2008